

Nordic Sugar Nykøbing
Østerbrogade 2
4800 Nykøbing F

Plan- og virksomhedsområdet
J.nr. ROS-430-00023
Ref. evnis/melso
9. april 2010

MILJØGODKENDELSE

For:

Nordic Sugar Nykøbing

Østerbrogade 2, 4800 Nykøbing F

Matrikel nr.: 650, 648a, 648c, 648d, 648e, 648f, 648g, 648h
Nykøbing F Bygrunde, Nykøbing og 9a og 9b F Mark
jorder. Olie tankanlægget er placeret på 648^g Nykøb-
ing F Bygrunde

CVR-nummer: 29781834

P-nummer: 1003073438

Listepunkt nummer: E 105 *Sukkerfabrikker med en kapacitet til produktion
af færdige produkter på mere end 300 tons pr. dag i
gennemsnit på kvartalsbasis (i)(s)*

Godkendelsen omfatter:

Nordic Sugar Nykøbing har søgt om miljøgodkendelse for to eksisterende
olietanke til oplag af tung fuelolie(HFO). Tankene rummer hver 6000m³ og
blev etableret i 1975. Tankene er placeret i en fælles tankgård(kofferdam) til
sikring af evt. olieudslip.

Dato: 9. april 2010

Godkendt: Mette Lumbye Sørensen / Eva Nissen

Annonceres den 21. april 2010

Klagefristen udløber den 19. maj 2010

Søgsmålsfristen udløber den 21. oktober 2010

Revurdering påbegyndes senest i 2018

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. INDLEDNING	4
2. AFGØRELSE OG VILKÅR	5
2.1 Vilkår for miljøgodkendelsen	5
Indretning og drift.....	5
Lugt	5
Spildevand.....	5
Olietanke samt tankgård	6
Jord og grundvand	8
Driftsforstyrrelser og uheld.....	8
Ophør.....	8
3. VURDERING OG BEMÆRKNINGER.....	9
3.1 Begrundelse for afgørelse.....	9
3.2 Miljøteknisk vurdering.....	9
3.2.1 Planforhold og beliggenhed.....	9
3.2.2 Generelle forhold	9
3.2.3 Indretning og drift	10
3.2.4 Luftforurening.....	10
3.2.5 Spildevand, overfladevand m.v.....	10
3.2.6 Støj.....	11
3.2.7 Affald.....	11
3.2.8 Olietanke samt tankgård	11
3.2.9 Jord og grundvand	13
3.2.10 Driftsforstyrrelser og uheld.....	14
3.2.11 Ophør	14
3.3 Udtalelser/høringssvar.....	14
3.3.1 Udtalelse fra Nordic Sugar Nykøbing	15
3.3.2 Udtalelse fra andre myndigheder.....	15
3.3.3 Udtalelse fra borgere mv.....	15
4. FORHOLDET TIL LOVEN	15
4.1 Lovgrundlag.....	15
4.1.1 Miljøgodkendelsen	15
4.1.2 Listepunkt.....	15
4.1.3 Revurdering.....	16
4.1.4 Risikobekendtgørelsen.....	16
4.1.5 VVM-bekendtgørelsen.....	16
4.2 Øvrige afgørelser	16
4.3 Tilsyn med virksomheden	16
4.4 Offentliggørelse og klagevejledning	16
Søgsmål	17
4.5 Liste over modtagere af kopi af afgørelsen.....	17
5. BILAG.....	18
Bilag A: Ansøgning om miljøgodkendelse.....	18
Bilag B: Placering af olietankanlæg	21
Bilag C: Lovgrundlag	23
Love	23
Bekendtgørelser	23
Vejledninger fra Miljøstyrelsen.....	23
Bilag D: Liste over sagens akter.....	23

1. INDLEDNING

Nordic Sugar Nykøbing har på opfordring fra tilsynsmyndigheden ved brev af 5. november 2009 søgt om miljøgodkendelse for to eksisterende olietanke (nr. 11 og 12) til lager for tung fuelolie (HFO). Tankene er bygget i 1975 og rummer hver 6000 m³. De er placeret i en fælles lukket tankgård.

Nordic Sugar Nykøbing er en sukkerfabrik med miljøgodkendelse til at oparbejde 1.4 mio. tons roer per år. Produktionen foregår i kampagnen fra den 15. september til 15. februar. Uden for kampagnen (mellemkampagnen) foregår der reparationer og lignende samt pakning og forsendelse af sukker.

Olietankene er placeret på matr. nr. 648^g Nykøbing F Bygrunde mellem Brovejen, Markedsgaden og Prinsholmvej. Tankene er fremstillet af stålplader og er 15 meter høje.

Miljøgodkendelsen for olietankene meddeles som en tillægsgodkendelse til virksomhedens miljøgodkendelse af 28. februar 1991 med senere revurdering af 5. oktober 2006.

I denne afgørelse fastsættes der vilkår om drift, inspektion og kontrol af olietanke samt rør, olieudskiller med tilhørende sandfang samt belægning.

Hovedhensynet ved miljøgodkendelse af olietankene er beskyttelse af jord, grundvand og recipient mod forurening. Det er Miljøcenter Roskildes vurdering, at olietankanlægget på matr. nr. 648^g kan drives miljømæssigt forsvarligt, når de stillede vilkår om kontrol samt vedligeholdelse iagttages og overholdes.

Miljøcentret har foretaget en vurdering af det ansøgte og har vurderet at olietankanlægget ikke vil påvirke miljøet væsentligt og derfor ikke er VVM-pligtigt.

2. AFGØRELSE OG VILKÅR

På grundlag af oplysningerne i bilag [A], Ansøgning om miljøgodkendelse af olietanke nr. 11 og 12, godkender Miljøcenter Roskilde hermed to eksisterende olietanke på hver 6000 m³.

Miljøgodkendelsen meddeles i henhold til § 33, stk. 1, i miljøbeskyttelsesloven. Godkendelsen meddeles som en tillægsgodkendelse til virksomhedens miljøgodkendelse af 28. februar 1991 med senere revision af 5. oktober 2006.

2.1 Vilkår for miljøgodkendelsen

Indretning og drift

1. Anlæggets 2 olietanke må anvendes til oplag af tung fyringsolie(HFO).
2. Driftspersonalet skal være orienteret om godkendelsen.

Lugt

3. Kulfilter skal kontrolleres, vedligeholdes og udskiftes i overensstemmelse med leverandørens anvisninger.

Spildevand

4. Tankgården skal tømmes så tit, at der maksimalt står 5 cm overfladevand i bunden. Når tankgårde tømmes for regnvand, må der ikke samtidig pumpes til og fra tankene. Der skal føres driftsjournal over alle tømninger med dato og estimeret vandmængde. Journalen skal kunne fremvises til tilsynsmyndigheden.
5. Overfladevand fra tankgården skal udledes via sandfang og olieudskiller før udløb til den marine recipient Guldborgsund.
6. Der må ikke forekomme oliefilm på recipientens vandflade ifm udledning af overfladevand fra tankgården.
7. Tilsynsmyndigheden kan bestemme, at virksomheden ved analyser (DS/R 209:2006) skal dokumentere, at det udledte overfladevande ikke er forurenet med olie. Prøven skal udtages og analyseres af et laboratorium, der er akkrediteret til pågældende analyse. Analyserapporten sendes til Miljøcenter Roskilde senest 2 måneder efter, at prøvetagningen er foretaget.
8. Afløb fra tankgården skal kunne aflukkes før udløb til recipient. Afløbet skal være lukket under påfyldning.
9. Der skal jævnligt - og minimum hver 6. måned føres kontrol med udskilleranlægget. Kontrollen skal omfatte pejling af lagtykkelsen af

olie og sand/slam i hhv olieudskillere og sandfang. Observationerne registreres i driftsjournal.

10. Olieudskillere skal tømmes senest når 70% af opsamlingskapaciteten er udnyttet, og sandfanget skal tømmes senest når det er halvt fyldt. Olieudskillere og sandfang skal bundtømmes og bundfældet materiale (slam) skal fjernes mindst en gang årligt. Under tømningen må anlægget ikke være i drift.

Der skal føres journal over dato for tømning af såvel sandfang som olieudskillere. Journalen skal kunne fremvises til Miljøcenter Roskilde.

11. Olieudskillere og tilhørende sandfang skal til enhver tid være tætte, så der ikke kan ske udsivning.
12. Nordic Sugar Nykøbing skal mindst én gang hvert 5. år kontrollere, at olieudskillere og tilhørende sandfang er tætte. Første tæthedskontrol skal foretages senest i 2010.

Tæthedskontrollen skal udføres efter Dansk Ingeniørforenings "Norm for tæthed af afløbssystemer i jord", Dansk Standard DS455, 1. udgave, januar 1985 med ændringer af 13. oktober 1990.

Tæthedskontrollen skal foretages af et uvildigt og dertil kvalificeret firma. Firmaets beskrivelse af, hvordan tæthedsprøvningen er foretaget og resultatet skal sendes til tilsynsmyndigheden senest 1 måned efter, at kontrollen har fundet sted. Konstateres der utætheder skal dette dog straks meddeles tilsynsmyndigheden.

Tilsynsmyndigheden kan kræve yderligere tæthedskontrol. Hvis olieudskillere og sandfang er tætte, kan der maksimalt kræves tæthedskontrol én gang hvert år.

Olietanke samt tankgård

13. Pejlehuller og mandehuller skal være let tilgængelige.
14. Der skal på tanken være monteret overfyldningsalarm. Overfyldningsalarmlarmen skal være placeret således, at den kan registreres ved påfyldningsrøret.
15. For anlæg med tankudløb, skal der være monteret en afspærringsanordning umiddelbart ved tankudløbet.
16. Nordic Sugar Nykøbing skal kontrollere at anlægget(tanke med tilhørende rørsystem) er tæt.
17. Såfremt der i enkeltvæggede tanke ikke er installeret elektronisk pejleudstyr med lækagealarm, skal der føres et regnskab over beholdning, påfyldte mængder og aftappede mængder eller forventet for-

brug. Beholdningen opgøres på baggrund af pejling eller anden måling, og skal ske så ofte, som det er nødvendigt for at føre et pålideligt regnskab, dog mindst en gang hver 14. dag.

18. Målinger, afprøvningsresultater og regnskab skal journalføres. I forbindelse med journalføringen skal foretages en vurdering af, om der systematisk er mindre beholdning eller større forbrug end forventet. Hvis dette er tilfældet, skal tilsynsmyndigheden informeres, og årsagen skal findes.
19. Journaler og dokumentation for funktionsafprøvning skal opbevares mindst 5 år og skal forelægges tilsynsmyndigheden på forlangende.
20. Hvis Nordic Sugar konstaterer eller får begrundet mistanke om, at anlægget er utæt, skal tilsynsmyndigheden straks underrettes. Desuden skal virksomheden straks træffe foranstaltninger, der kan bringe en eventuel udstrømning til ophør, f.eks. ved tømning af anlægget.
21. Nordic Sugar skal foretage regelmæssig kontrol af om tankene lækker.

Der skal føres journal over de udvendige inspektioner med dato for inspektion og resultatet. Første kontrol skal foretages senest i 2011.

22. Mindst en gang hvert 15. år, 1. gang senest i 2011, skal Nordic Sugar Nykøbing få tømt tankene og rengjort og inspiceret tankene indvendigt.

Inspektionen skal foretages af et uvildigt og dertil certificeret tankinspektørfirma. Firmaets beskrivelse af inspektionen og resultatet, herunder firmaets vurdering af tankenes tilstand og firmaets anbefaling af tidspunkt for næste inspektion, skal sendes til tilsynsmyndigheden senest 1 måned efter, at inspektionen har fundet sted. Konstateres der utætheder, skal dette dog straks meddeles tilsynsmyndigheden.

23. Nordic Sugar Nykøbing skal regelmæssigt visuelt inspicere overjordiske rørledninger tilknyttet tankene for utætheder.
24. Nordic Sugar Nykøbing skal mindst én gang hvert 15. år, 1. gang senest i år 2011, foretage tæthedskontrol af nedgravede rørledninger tilknyttet tankene.

Tæthedskontrollen skal ske ved trykprøvning og foretages af et uvildigt og dertil kvalificeret firma. For rørledninger, der er ført i betonkanaler, og som kan inspiceres visuelt, kan trykprøvningen erstattes af en visuel inspektion. Firmaets beskrivelse af hvordan tæthedskontrollen er foretaget og resultatet heraf skal sendes til tilsynsmyndigheden senest 1 måned efter, kontrollen har fundet sted. Konstateres der utætheder, skal dette dog straks meddeles tilsynsmyndigheden.

25. Reparation af en tank skal udføres af en særlig sagkyndig. Den udførende virksomhed skal udlevere dokumentation for det udførte arbejde til tankens ejer eller bruger.

Jord og grundvand

26. Inden påfyldning af tankene skal det kontrolleres at der er plads i tanken til den indpumpede mængde. Under hele forløbet skal der foretages overvågning af beholdningen i tanken, der pumpes til.
27. Ved indpumpning af fuelolie fra skib til tank skal der være en slangevagt på kaj/pier. Der skal under hele forløbet være sikker kommunikation mellem den driftsansvarlige på virksomheden og slangevagt samt med skib.
28. Rørledninger, herunder rørsamlinger og -tilslutninger, ventiler, flanger og losseslanger, til transport af fuelolie fra skib til tank skal til enhver tid være tætte. Rørledninger skal effektivt være sikret mod tilbageløb fra tankene.
29. Oliespild skal straks opsamles og bortskaffes.
30. Belægninger i den befæstede tankgård skal vedligeholdes, således at der ikke opstår blottede jordflader.
31. Mindst en gang hvert 5. år foretages eftersyn af tankgårdens belægning med kontrol for beskadigelser. Eventuelle skader repareres/udbedres. Virksomheden skal føre journal over eftersynene med angivelse af dato og resultat af eftersynene.

Første kontrol skal foretages senest i 2010.

Driftsforstyrrelser og uheld

32. Tankoplaget skal være etableret i lukket tankgård.
33. Påfyldning af olietank skal straks stoppes ved driftsforstyrrelser eller uheld, som kan give anledning forurening.
34. Såfremt der under påfyldning sker udstrømning af olieprodukter, herunder spild, der ikke umiddelbart kan fjernes, skal virksomheden straks underrette tilsynsmyndigheden.

Ophør

35. Ved sløjfning skal der sendes en redegørelse til Miljøcenter Roskilde med beskrivelse af sløjfningsprocedurer.

3. VURDERING OG BEMÆRKNINGER

3.1 Begrundelse for afgørelse

Olietankanlægget er omfattet af VVM-bekendtgørelsens bilag 2, punkt 7 i). Der er foretaget en VVM-screening, hvori Miljøcenter Roskilde vurderer, at projektet ikke vil påvirke miljøet væsentligt og derfor ikke er VVM-pligtigt.

Det er Miljøcenter Roskildes vurdering, at det eksisterende tankoplag bestående af 2 olietanke på hver 6.000 m³ etableret i lukket tankgård kan drives miljømæssigt forsvarligt, når de stille vilkår om drift og kontrol iagttages og overholdes.

3.2 Miljøteknisk vurdering

3.2.1 Planforhold og beliggenhed

Nordic Sugar Nykøbing er etableret på matrikel nr. 650, 648 a, 648c, 648d, 648e, 648f, 648g og 648h Nykøbing F. Bygrunde og matr. nr. 9a + b Nykøbing markjorder.

Tankanlægget er placeret på 648^g Nykøbing F Bygrunde. Matriklen indgår ikke i lokalplanen. Guldborgsund Kommune har ikke haft bemærkninger til dette.

Virksomheden er omfattet af lokalplan F29 fra 1997. Området er udlagt til industriformål for at sikre sukkerproduktion og de til fabrikken naturligt hørende funktioner.

Miljøcenter Roskilde konstaterer på denne baggrund, at placeringen af olietankanlægget er i overensstemmelse med de planlægningsmæssige bestemmelser for området.

Guldborgsund er udlagt som Natura 2000 område nr. 173. Det drejer sig om habitat området nr. 152, fuglebeskyttelsesområderne nr. 82, 83, 85, 86 samt Ramsar områderne nr. 21 og 25. Miljøcenter Roskilde vurderer, at det ansøgte ikke vil kunne påvirke Natura 2000 området væsentligt og der er derfor ikke udført en konsekvensvurdering.

Virksomheden ligger i et område med begrænsede drikkevandsinteresser og i et indvindingsopland.

3.2.2 Generelle forhold

I henhold til godkendelsesbekendtgørelsens¹ § 16 skal der fastsættes en frist for udnyttelse af miljøgodkendelsen – hvorefter godkendelsen bortfalder, hvis den ikke er udnyttet. Fristen bør normalt ikke sættes til mere end 2 år.

Idet der med denne godkendelse er tale om et eksisterende tankanlæg, har Miljøcentret Roskilde ikke fastsat frist for udnyttelsen.

¹ Bekendtgørelse nr. 1640 af 13. december 2006 om godkendelse af listevirksomhed

Miljøcentret gør endvidere opmærksom på miljøbeskyttelseslovens² § 78a, stk. 1, hvorefter godkendelsen bortfalder, hvis den ikke har været udnyttet i 3 på hinanden følgende år. Tilsynsmyndigheden skal derfor orienteres, hvis driften indstilles for en længere periode.

Tilsynsmyndigheden skal endvidere orienteres, hvis der sker ejerskifte af virksomheden eller udskiftning af driftsherren. Dette blandt andet for at fastlægge om ejerskiftet eller udskiftning af driftsherre involverer personer eller selskaber, der er registreret af Miljøstyrelsen, jf. miljøbeskyttelseslovens § 40a og b. Hvis dette er tilfældet kan tilsynsmyndigheden tilbagekalde godkendelsen eller fastsætte særlige vilkår, jf. godkendelsesbekendtgørelsens § 41d.

3.2.3 Indretning og drift

Der er tale om et eksisterende tankanlæg fra 1975 til oplagring af tung fuelolie. Anlægget består af to ståltanke på hver 6.000 m³ placeret i tankgård. Normalt årligt import er estimeret til 25.000 tons.

Tankene er omfattet af listepunkt C 201 "Oplag af mineralolieprodukter på mellem 2.500 og 25.000 tons". Aktiviteten er en biaktivitet til virksomhedens hovedaktivitet E 105.

3.2.4 Luftforurening

Iht Nordic Sugar Nykøbing revurdering af 5. oktober 2006 skal udluftningen fra tanken være forsynet med aktivt kulfilter for at forhindre eventuelle lugtgener. For at sikre optimal funktion af kulfiltret, har Miljøcentret stillet yderligere krav til kontrol og vedligeholdelse.

3.2.5 Spildevand, overfladevand m.v.

I bunden af tankgården er etableret et afløbssystem, der samles i et sandfang. Herfra ledes overfladevandet gennem en 2.000 l olieudskiller til udløb i Guldborgsund (udlæst UTM koordinater: 684.575; 6.071.950). Udledningsstedet er placeret udenfor Natura 2000 området. På ledningen mellem olieudskiller og udløb, er der indsat en ventil, der normalt er lukket. Udledningen til recipient foretages efter visuel inspektion.

Virksomheden har oplyst at der ikke findes et formaliseret tømningsprogram for sandfang og olieudskiller, og at tankgårdens afløbssystem tømmes efter behov, men at dato og mængder ikke registres. Tankgården tømmes 5-6 gange/år og den årlige udløbsmængde er af Nordic Sugar Nykøbing estimeret til 30 m³. Der er derfor i vilkår 4 og 9 sat krav til virksomheden om at føre driftsjournal.

For at sikre at udledningen af overfladevandet fra tankgården til recipient ikke er forurenet med olie, har Miljøcentret fastsat krav (vilkår 6) om, at der ikke må forekomme oliefilm på vandet ved udledningen. Herudover har Miljøcenter Roskilde i vilkår 7 bestemt, at tilsynsmyndigheden kan kræve at der foretages analyse af overfladevandet, for herigennem at kunne fastslå

² Lov om miljøbeskyttelse, lovbekendtgørelse nr. 1757 af 22. december 2006

om der findes olie i det udledte overfladevand. Vandprøven skal udtages som stikprøve af det spildevand der afledes fra olieudskiller.

For at hindre ukontrolleret udløb til Guldborgsund, er der i vilkår 8 fastsat krav om at udløbet skal kunne lukkes.

For at sandfang og olieudskiller til enhver tid virker optimal, er der i vilkår 9-12 fastsat krav til drift, tømning og tæthedstest. Der lægges afgørende vægt på dette, da der ikke er krav til løbende analyse af det udledte overfladevand.

Af hensyn til recipienten Guldborgsund er der stillet drift- og inspektionsvilkår til olieudskilleranlægget. Miljøcentret vurderer at det med de forbyggende aktiviteter sikres at den beskedne udløbsmængde ikke udgør en risiko for recipienten.

3.2.6 Støj

Olietankanlægget er omfattet af Nordic Sugar Nykøbing gældende støjvilkår.

3.2.7 Affald

Håndtering af affald er omfattet af Nordic Sugar Nykøbing miljøgodkendelse af 28. februar 1991 samt senere revision af 5. oktober 2006. Der er således ikke stillet særlig vilkår til det eksisterende tankanlæg.

3.2.8 Olietanke samt tankgård

De to eksisterende tanke på Nordic Sugar Nykøbing - tank nr. 11 og 12 rummer hver 6000 m³. Begge tanke anvendes til oplag af heavy fuelolie. Tankene er opvarmede for at gøre olien pumpbar og den opvarmede olie pumpes til fabrikkens forbrugssteder via fast rørsystem.

Nordic Sugar Nykøbing har oplyst at der er lokale niveaumålere på hver tank som bruges til mekanisk at pejle tankene. Endvidere er der kontinuert elektronisk niveaumåler på hver tank med visning og dataopsamling i fabrikkens processtyringssystem. Hver tank er endvidere forsynet med separat højdeniveaualarm, der vises og alarmerer i processtyringssystemet. Der findes ingen lækagealarm. Tankene pejles hver 14. dag – ud over i forbindelse med oliemodtagelse.

Virksomheden oplyser, at der er indtil nu ingen fast procedure er for kontrol af tankene.

Taget på den ene tank er delvist udskiftet i 2002. Udskiftningen var begrundet i udvendig tæring.

I en godkendelse efter miljøbeskyttelseslovens § 33, stk. 1, skal der som minimum fastsættes de krav, der fremgår af olietankbekendtgørelsens³ §24, §27 stk. 1 og 3 nr. 1-2 og 4-6, §34 og §§36-40, jf dog §50 og §51 der omfatter overjordiske olietanke over 200.000 l opstillet på listevirksomheder.

For overjordiske olietanke, der er større end 200.000 liter kan der stilles særskilte krav om inspektion og tæthedskontrol iht. bekendtgørelsens §41.

Bestående tanke bør som udgangspunkt leve op til kravene for nye tanke jf. Miljøstyrelsens 2. udkast til vejledning om miljøkrav til store olielagre, oktober 2009.

Af hensyn til beskyttelsen af jord og grundvand og recipient er der stillet yderligere krav i tilknytning til olietanke, jf. afsnit 3.2.5. og 3.2.9.

Vilkår 13

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 27 stk. 1, nr. 4

Vilkår 14

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 27 stk. 3, nr. 2

Vilkår 15

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 27 stk. 3, nr. 6

Vilkår 16

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 34 stk. 1

Vilkår 17

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 34 stk. 4

Vilkår 18

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 34 stk. 5

Vilkår 19

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 34 stk. 6

Vilkår 20

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 36 stk. 1

For at sikre, at tankanlægget er i en god vedligeholdelsesstand, og der ikke forefindes væsentlige synlige tæring af tank og rørssystem med risiko for, at der kan ske forurening af jord, grundvand eller overfladevand iht. olietankbekendtgørelsens § 37, er der i vilkår 21 fastsat krav til Nordic Sugar Nykøbing om rutinemæssigt at udføre kontrol af at tankene ikke lækker. Det skal kontrolleres om der er spor af olie ved underkanten af pladebeklædningen.

³ Bekendtgørelse nr. 724 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørssystemer og pipelines af 01/07/2008

Da tankene er etableret i 1975 og der ikke forefindes opdateret viden om tankenes nuværende tilstand, er der i vilkår 22 indsat krav om en detaljeret tankinspektion - foretaget af certificeret personale. Miljøcenter Roskilde vurderer at 1. inspektion skal bestå af en kombineret ultralydsmåling og MFL-scanning jf EEMUA foreskrift⁴

Kravet om, at der skal foretages inspektion af tankene, er i overensstemmelse med Miljøstyrelsens 2. udkast til vejledning om miljøkrav til store olie-lagre. Af anbefalingen fremgår at en indvendig inspektion bør omfatte en kombination af ultralydsmålinger til kontrol af pladetykkelse og magnetisk lækfeltundersøgelse (MFL-scanning) af hele tankbunden. Som udgangspunkt anbefales MFL-scanning af tankbunde, der er over 10 år og som ikke tidligere har været scannet.

Den anbefalede vejledende frekvens for udvendig inspektion af fuelolietanke er 8 år og 3 år for opvarmede og isolerede tanke. For den indvendige inspektion er frekvensen angivet til 16 år for fuelolietanke og 6 år for opvarmede og isolerede tanke. I udkastet til vejledning om miljøkrav til store olie-lagre er det anført, at tilsynsfrekvensen for opvarmede fuelolietanke kunne være 10-20 år, hvis der er dokumentation for en lav korrosionshastighed, og der i øvrigt ikke er problemer med konstruktionen.

På denne baggrund fastsættes frekvensen for indvendig inspektion til mindst hver 15 år, 1. gang senest i 2011. Inspektionsfirmaet/den ansvarlige tankinspektør skal på baggrund af inspektionen anbefale tidspunktet for næste inspektion. Dette kan udløse krav om hyppigere inspektion.

Der er endvidere fastsat vilkår om tæthedskontrol af rørledninger tilknyttet tankene (vilkår 23 og 24). For overjordiske rørledninger (og nedgravede rørledninger, der er ført i betonkanaler, som kan inspiceres visuelt), vurderer Miljøcenter Roskilde, at det er tilstrækkeligt med visuel inspektion. For øvrige nedgravede rørledninger kræves trykprøvning.

Vilkår 25

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 38 stk. 2

3.2.9 Jord og grundvand

Nordic Sugar har oplyst at olien modtages med tankskib med laster i størrelsen 3.000- 3.500 tons. Olien pumpes direkte via fast rørsystem fra kajen til den valgte tank. Tanken der skal modtage olien, pejles inden modtagelsen påbegyndes for at sikre, at der er plads til tasten. Ved modtagelse af olie følges proceduren beskrevet i "NY.NY.2.080-001".

Tankene er placeret i en tankgård – med fast betonbund.

Aktiviteten i forbindelse med olieoplag kan udgøre en potentiel risiko for forurening af jord og grundvand. Miljøcenter Roskilde har derfor fastsat en

⁴ EEMA 159, 3. udgave "Users' guide to the maintenance, inspection and repair of above-ground storage tanks"

række vilkår for at minimere risikoen. Med kravene i vilkår 26 - 29 er der fastsat driftsrutiner ifm oliepåfyldning og eventuel spild.

Muligheden for spredning af tunge olieprodukter er begrænset af produktets viskositet. Tunge fuelolier er i reglen først flydende ved temperaturer over 30° C, hvorfor disse produkter opbevares i opvarmede tanke. I tilfælde af spild vil fuelolien størkne i takt med at den afkøles under produktets flydepunktstemperatur. Mindre lækager vil derfor størkne umiddelbart. Ved pludselig større spild eller udslip vil der kunne ske overjordisk spredning, men nedsivning i jorden vil kun ske i begrænset omfang.

For at sikre at belægningen ikke forfalder stilles krav til vedligeholdelse samt kontrolleret eftersyn mindst hver 5. år.

Miljøcenter Roskilde vurderer, at der er sikret mod jord- og grundvandsforurening med de fastsatte krav.

3.2.10 Driftsforstyrrelser og uheld

De typiske driftsforstyrrelser og uheld i forbindelse med denne aktivitet er spild – enten ved udsivning eller i forbindelse med påfyldning.

De to olietanke er placeret i en tankgård med støbt betonbund samt sider af betonfliser og beton til en højde af 3,45 m. Tankgårdens opsamlingskapacitet er på ca. 4750 m³, svarende til ca. 80 % af tankvolumenet af den største af tankene. Da opsamlingskapaciteten ikke er opfyldt 100 %, er det desuden vigtigt at virksomhedens procedure ifm påfyldning er skærpet.

Da Nordic Sugar Nykøbing allerede arbejder efter specifikke forbyggende instrukser ifm modtagelse af fuelolie vurderer Miljøcenter Roskilde driftsprocedurene i vilkår 26, 27 og 33 og den eksisterende tankgård er tilstrækkelig til at kunne minimere konsekvenserne ved et evt. udslip, idet den opvarmede fuelolie vil stivne ved normal udendørstemperatur.

Udover vilkår til tankgård er der i vilkår 34 iht olietankbekendtgørelsen § 36 stk. 2 fastlagt krav om underretning af tilsynsmyndigheden ved spild der ikke umiddelbart kan fjernes.

3.2.11 Ophør

Vilkår 35

Er givet efter olietankbekendtgørelsens § 24 stk. 1 og 2.

Herudover er der i den reviderede miljøgodkendelse af 5. oktober 2006 i vilkår 37 fastsat krav om, at berørte dele tømmes og rengøres ved hel eller delvis ophør.

3.3 Udtalelser/høringssvar

3.3.1 Udtalelse fra Nordic Sugar Nykøbing

Nordic Sugar Nykøbing har haft få bemærkninger til Miljøcenter Roskildes udkast til afgørelse – primært i relation til den tekniske udformning samt anlægsdrift. Herudover er vilkåret ang. tankgårdens belægning justeret efter virksomhedens ønske.

3.3.2 Udtalelse fra andre myndigheder

Guldborgsund Kommune har ikke haft bemærkninger til miljøcentrets udkast til afgørelse.

3.3.3 Udtalelse fra borgere mv.

Ansøgningen har været annonceret i Ugeavisen Guldborgsund den 8.-9. december 2009.

Mette og Kenneth Rem, Parkvej 28, 4800 Nykøbing F har anmodet om at få tilsendt ansøgning og udkast til afgørelse. Miljøcentret har ikke modtaget bemærkninger til udkast til afgørelse.

4. FORHOLDET TIL LOVEN

4.1 Lovgrundlag

Oversigt over det anvendte lovgrundlag findes i bilag C.

4.1.1 Miljøgodkendelsen

Efter den nu ophævede bekendtgørelse nr. 532 af 20. juni 1992 skulle bestående listevirksomheder, der ikke havde en samlet miljøgodkendelse, indsende ansøgning om godkendelse af de dele af virksomheden, som ikke var godkendt. Fristen for at indsende en sådan ansøgning afhang af det pågældende listepunkt. For sukkerfabrikker var fristen 1. juli 1995. Bestemmelsen om, at bestående listevirksomheder, der ikke har en samlet godkendelse, skal indsende ansøgning herom, er opretholdt i miljøbeskyttelseslovens § 39.

Denne godkendelse meddeles hermed i henhold til § 33, stk. 1, i miljøbeskyttelsesloven og omfatter kun de miljømæssige forhold, der reguleres af denne lov. Godkendelsen tilknyttes den sædvanlige 8-års retsbeskyttelse.

Godkendelsen gives som et tillæg til virksomhedens miljøgodkendelse af 28. februar 1991 med senere revision af 5. oktober 2006 og gives under forudsætning af, at såvel de vilkår, der er anført i denne godkendelse som vilkår i førnævnte godkendelse overholdes.

4.1.2 Listepunkt

Nordic Sugar Nykøbing er en sukkerfabrik og kan dermed henføres til godkendelsesbekendtgørelsens listepunkt E 105 *Sukkerfabrikker med en kapacitet til produktion af færdige produkter på mere end 300 tons pr. dag i gennemsnit på kvartalsbasis.*

Olietankanlægget er omfattet af listepunkt C 201 "Oplag af mineralolieprodukter på mellem 2.500 og 25.000 tons". Aktiviteten er en biaktivitet til virksomhedens hovedaktivitet.

4.1.3 Revurdering

Godkendelsen vil blive revurderet i overensstemmelse med gældende regler i godkendelsesbekendtgørelsen om, at en miljøgodkendelse skal revurderes senest 8 år efter, at godkendelsen er meddelt første gang. Revurderingen vil således senest ske i 2018.

4.1.4 Risikobekendtgørelsen

Virksomheden er ikke omfattet af risikobekendtgørelsen⁵. Fuelolie er ikke omfattet af risikobekendtgørelsens bilag 1.

4.1.5 VVM-bekendtgørelsen

Virksomheden er opført på bilag 2 punkt 7 i) "Sukkerfabrikker" i VVM-bekendtgørelsen⁶. Miljøcentret har foretaget en vurdering af projektet i forhold til VVM-reglerne.

Miljøcentret har foretaget en vurdering af det ansøgte og har vurderet at projektet ikke vil påvirke miljøet væsentligt og derfor ikke er VVM-pligtigt.

4.2 Øvrige afgørelser

Ud over denne godkendelse gælder følgende godkendelser:

- Miljøgodkendelse af 28. februar 1991
- Miljøgodkendelse af ny roemodtagelse af 4. marts 1992
- Miljøgodkendelse til ændring af åbningstiden for modtagelse af roer af 23. juni 2000
- Miljøgodkendelse til udledning af spildevand, udvidelse af produktionen og nye vilkår til virksomhedens lugtbidrag af 12. september 2000 – med senere ændringer af 11. januar 2001 og 20. november 2003
- Miljøgodkendelse til opførelse af ny melassetank af 9. maj 2001 - med senere ændring af 20. november 2003
- Miljøgodkendelse til forsøg med genbrug af roejord på areal på Hasselø Nor af 15. marts 2004
- Ippc-revision af 5. oktober 2006
- Revideret miljøgodkendelse til depoter til roejord på Hasselø Nor af 6. december 2006
- Miljøgodkendelse til forøgelse af produktionen fra 1.100.000 tons roer til 1.4000.000 tons roer af 19. december 2006
- Justering af vilkår om indberetning af rengøringsmidler af 29. marts 2007
- Afgørelse om ikke-godkendelsespligt til indsættelse af kedel i en prøveperiode af 23. oktober 2007
- Miljøgodkendelse af silo til opbevaring af 60.000 tons sukker af 12. oktober 2009.

4.3 Tilsyn med virksomheden

Miljøcenter Roskilde er tilsynsmyndighed for virksomheden.

4.4 Offentliggørelse og klagevejledning

Denne miljøgodkendelse vil blive annonceret i Ugeavisen Guldborgsund den 21. april 2010 og kan ses på www.blst.dk.

⁵ Bekendtgørelse nr. 1666 af 14. december 2006 om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer

⁶ Bekendtgørelse nr. 1335 af 6. december 2006 om vurdering af visse offentlige og private anlægs virkning på miljøet (VVM) i medfør af lov om planlægning

Miljøgodkendelsen

Miljøgodkendelsen kan påklages til Miljøklagenævnes af

- ansøgeren
- enhver, der har en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald
- kommunalbestyrelsen
- embedslægeinstitutionen
- landsdækkende foreninger og organisationer i det omfang, de har klageret over den konkrete afgørelse, jf. miljøbeskyttelseslovens §§ 99 og 100 i det omfang, de har klageret over den konkrete afgørelse, jf. miljøbeskyttelseslovens §§ 99 og 100
- lokale foreninger og organisationer, der har beskyttelse af natur og miljø eller rekreative interesser som formål, og som har ønsket underretning om afgørelsen

En eventuel klage skal være skriftlig og sendes til Miljøcenter Roskilde, Ny Østergade 7-11, 4000 Roskilde eller post@ros.mim.dk. Klagen skal være modtaget senest den 19. maj 2010 inden kl. 16.00.

Vi sender derefter klagen videre til Miljøklagenævnet sammen med miljøgodkendelsen og det materiale, der er anvendt ved behandlingen af sagen.

Virksomheden vil få besked, hvis vi modtager en klage.

Betingelser, mens en klage behandles

Virksomheden vil kunne udnytte miljøgodkendelsen i den tid, Miljøklagenævnet behandler en eventuel klage, medmindre nævnet bestemmer andet. Forudsætningen for det er, at virksomheden opfylder de vilkår, der er stillet i godkendelsen. Udnyttes miljøgodkendelsen indebærer dette dog ingen begrænsning for Miljøklagenævnets adgang til at ændre eller ophæve godkendelsen.

Søgsmål

Et eventuelt søgsmål om miljøgodkendelsen skal anlægges ved domstolene inden 6 måneder fra offentliggørelsen.

4.5 Liste over modtagere af kopi af afgørelsen

- Mette og Kenneth Rem, Parkvej 28, 4800 Nykøbing F (info@metterem.dk)
- Guldborgsund Kommune, Parkvej 37, 4800 Nykøbing F (kommunen@guldborgsund.dk)
- Embedslægeinstitutionen Sjælland, Rolighed 7, 4180 Sorø (sjl@sst.dk)
- Danmarks Naturfredningsforening, Masnedøgade 20, 2100 København Ø. (dn@dn.dk)
- Friluftsrådet att. Flemming Larsen, Raklev Skillevej 61, 4400 Kalundborg (fr@friluftsradet.dk)
- Dansk Ornitologisk Forening, Vesterbrogade 138-140, 1620 København V. (natur@dof.dk)
- Greenpeace, hoering@nordic.greenpeace.org
- Danmarks Sportsfiskerforbund (post@sportsfiskerforbundet.dk)

5. BILAG

Bilag A: Ansøgning om miljøgodkendelse



Nordic Sugar Nykøbing

Miljøcenter Roskilde
Virksomhedsgruppen
Ny Østergade 7 - 11
4000 Roskilde

Att. Mette Lumbye Sørensen

Erik Knudsen
Tlf.: 5488 3584
Fax: 5488 3589
erik.knudsen@nordicsugar.com

Østerbrogade 2
4800 Nykøbing F

Nykøbing F. 5. november 2009

Ansøgning om miljøgodkendelse af olietanke til tung fyringsolie

Hermed ansøges om miljøgodkendelse af tanke med nr. 11 og 12 til lager for tung fuelolie (HFO). Tankene er bygget i 1975 og rummer hver 6000 m³. De er placeret i en fælles kofferdam til at opfange evt. udslip af olie. De har siden starten været brugt som lagertanke til HFO. Detaljer fremgår af vedlagte "Bilag til ansøgning om miljøgodkendelse af 2 stk. lagertanke for tung fyringsolie (HFO)".

Med venlig hilsen
Nordic Sugar Nykøbing


Aksel Føns Johnsen
Fabriksdirektør

Bilag til ansøgning om miljøgodkendelse af 2 stk lager-tanke for tung fyringsolie (HFO).

Virksomheden:

Nordic Sugar A/S
Nordic Sugar Nykøbing
Østerbrogade 2
4800 Nykøbing F.
CVR nr: 2978 1834
P-nr.: 1.003.073.438
Tlf: 5488 3300
Fax: 5488 3404
e-mail: nykobing.sugar@nordicsugar.com

Tankbetegnelse og volumen:

Tank 11, 6000 m³
Tank 12, 6000 m³

Placering af tanke:

Tankene er placeret i en kofferdam (opsamlingsbassin) mellem Brovejen, Markedsgade og Prinsholmvej på matr. nr. 648^a Nykøbing F bygrunde.
I samme kofferdam er placeret en 4 m høj tank med samme diameter til melasse. Volumen af denne tank er 1590 m³.
Placeringen er vist på vedlagte Bilag 1

Tanke:

Diameter 22,5 m
Højde 15,0 m
Svøb, bund og tag er fremstillet af stålplader. Tankbunden hviler på et 3 cm tykt tæppe af pulverasfalt oven på ca. 40 cm tykt lag af stabilt grus.
Tilgangsrør føres ind i siden af tanken.
Udtag sker med rør i siden af svøbet lidt over bunden. Der er i begge tanke indlagt rørsystem til opvarmning af olien med varmt vand. Der er afspærringsventiler umiddelbart uden for tankene.
Tankene er forsynet med afluftningsrør, og afluftningen sker gennem kulfiltre.
Tankene er forsynet med overløbsrør, der ved terræn er neddykket i vand for at hindre udtrængning af ventilationsluft fra tankene.

Kofferdam:

Bundareal ca. 2250 m²
Væghøjde 3,45 m
Areal af tanke: 3 x 400 m² = 1200 m²
Samlet frit volumen af kofferdammen (excl. tanke) er ca. 4750 m³

Siderne er til højde 2,45 m etableret med betonfliser og med anlæg 1,0. Fra denne højde er der en lodret betonnæg af 1 m højde.
Bund af kofferdammen er støbt i beton med 10 cm tykkelse.

I bunden af kofferdammen er etableret et afløbssystem, der samles i et sandfang. Herfra ledes vandet gennem en 2.000 l olieudskiller til udløb i Guldborgsund. På ledningen mellem olieudskiller og udløb er der indsat en ventil, der normalt er lukket. Udledning foretages efter visuel inspektion af område og olieudskiller.

Kofferdammen er forsynet med 1 m højt trådhegn og aflåst dør. Hegnet er monteret på den lodrette betonvæg.

Der er i kofferdammen opstillet pumper olie i et særskilt hus, samt pumper for melasse incl. rørsystemer.

Drift af olietanke:

Olie modtages med tankskib med laster i størrelse af 3.000 – 3.500 t. Olien pumpes direkte via fast rørsystem fra kajen til den valgte tank. Normalt årligt forbrug er ca. 25.000 t

Tanken, der skal modtage olien, pejles inden modtagelsen påbegyndes for at sikre, at der er plads til lasten.

Olien holdes varm ved 40 °C til 45 °C med vandfyldte rørslinger ved tankbunden tilkoblet fabrikkens interne varmesystem.

Ved udtag af olie til brug i fabrikken passerer olien en indstiksforvarmer for at hæve temperaturen til mellem 65 °C og 75 °C. Den opvarmede olie pumpes til fabrikkens forbrugssteder via fast rørsystem.

Tankvolumen og temperatur overvåges i fabrikkens processtyringssystem og, måledata gemmes i systemets historiske database.

Afpumpning fra tankene sker med en positiv pumpe, der senest 01.01.2010 er forsynet med en timetæller.

Tankene pejles manuelt mindst hver 14. dag ud over i forbindelse med oliemodtagelse.

Ved modtagelse af olie følges vedlagte procedure NY.NY.2.080-001 "Modtagelse af fuelolie".

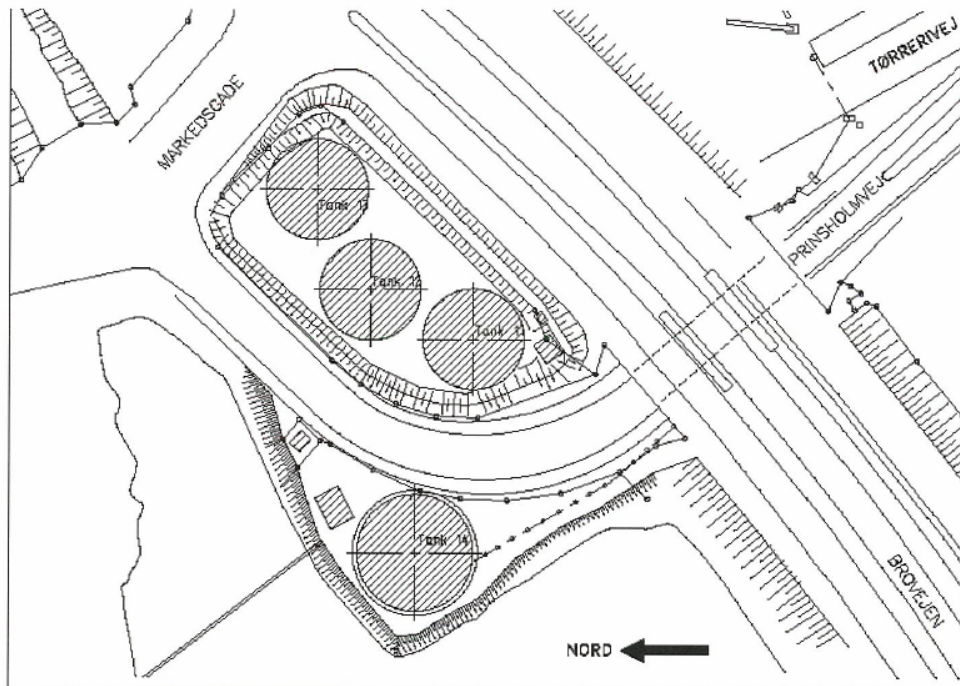
Data for olie til lagring:

Vægtfylde: 988 kg/m³ v. 15 °C

Viskositet: 8000 cSt v. 20 °C og 60 – 80 cSt v. 80 °C

Bilag B: Placering af olietankanlæg

Olie- og melassetanke



Bilag C: Lovgrundlag

Love

Lov om miljøbeskyttelse, lovbekendtgørelse nr. 1757 af 22. december 2006.
Lov om planlægning, lovbekendtgørelse nr. 883 af 18. august 2004.
Lov om aktindsigt i miljøoplysninger, lovbekendtgørelse nr. 660 af 14. juni 2006

Bekendtgørelser

Bekendtgørelse om godkendelse af listevirksomheder, nr. 1640 af 13. december 2006
Bekendtgørelse om vurdering af visse offentlige og private anlægs virkning på miljøet (VVM) i medfør af lov om planlægning, nr. 1335 af 6. december 2006
Bekendtgørelse om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines, nr. 724 af 1. juli 2008

Vejledninger fra Miljøstyrelsen

Nr. 3/1993 om godkendelse af listevirksomheder.
2. udkast til vejledning om miljøkrav til store olielagre. Miljøstyrelsen oktober 2009.

Bilag D: Liste over sagens akter

- Ansøgning om miljøgodkendelse af olietanke til tung fuelolie af 5. november 2009 samt supplerende materiale af 1. februar 2010.
- Udtalelse fra Guldborgsund Kommune til ansøgning, 18. januar 2010
- VVM-notat af 1. marts 2010